

麟凤龙龟，谓之四灵

BALAZS 2014 YEAR OF THE HORSE

200

caliber® MISO
GEORGE TUTO
COMPOSITION BOOK
BALAZS

11-17 FEBRUARY 2014 TAPEI
2026 MARCH 14 LUGANG HUALONG
"SHEKOU" HK KEE LUNG TAINAN DAJIA

MOUTH OF
SNAKE



7-ELEVEN
上等蕉
台灣產

7-ELEVEN
二等蕉
台灣產



Wide Ruled

100 Sheets

9.75 in x 7.5 in
(24.7 cm x 19 cm)

In November 2012 we returned to the Liuqiu Island again for cultural respect for the
Liuqiu Wangye Worshipping Ceremony (迎王平安祭典) only held every 3 years. For
several days a large beautifully constructed replica of a boat is transported for worship
by hand around the island along with the Palanquin of Wangye. Using tons of 'paper'
money the boat is then set on fire on the beach and entirely burned to ashes.

7930
8980

FRIDAY
ENDREDI
TERNES
PW



"Life is what happens while we are planning for the future."

AS OF MARCH 29, 2014: TAM 2639:

YARU FOR PENGHU

ID / 65424
65419
52704

DR. LI-NMMBA

41788
40702

"COSTA VICTORIA"
 WND STAR CRUISE
 IN Keelung 3/2014
 my
 qxy
 YEAR OF THE HORSE 31 JANUARY 2014
TURTLE SACRIFICE 14 FEBRUARY 2014
 BOUGHT - ICE COLUMBIA MALL - MD
 * GIBON METEORITE - NAMIBIA 2/2/13

Penghu Aquarium
ADDRESS



58, Chi-Tou village, Pai-sha, 884, Penghu, Taiwan R. O. C.
 TEL : 06-9933006-7 06-9933206-7 FAX : 06-9933008
 E-mail : wish9933006@gmail.com

over



Managing Director

Victoria Lu

PENGHU AQUARIUM,
 PENGHU MARINE BIOLOGY RESEARCH CENTER,
 FISHERIES RESEARCH INSTITUTE
 Wish Paradise Corp.

884 No.58 Chi-Tou Village, Buisa Town,
 Penghu, Taiwan
 TEL : 06-9933006-7
 FAX : 06-9933008
 Email : leperla@gmail.com
 mobil : 0925893788

OK

Magong Police
HOSTEL

over





↑
松山機場

OVER
BIXI

TO SONGSHE
AIRPORT

PEIDE
TRIP

TO
第 2 月
2nd platform

AN HSR
沙崙 (train)
(Shalun)

1人 \$5

~4mins → 台北 HSR

山水看乞龜
Sanssuei Village

(4)



Fisheries Research Institute
Planning and Information Division
Associate Researcher & Acting Chief

wife
Carol

Peter, Chen-Te Tseng Ph.D.

Address: 199, Hou-I Road, Keelung 202, Taiwan

Phone: 886-2-2462-2101 Ext. 2501

E-mail: ctseng@mail.tfrin.gov.tw

Fax: 886-2-2462-4627

peter.ctseng@gmail.com

2501



张飞燕 工程师

惠东港口海龟国家级自然保护区管理局
技研科副科长

地址：广东省惠东县港口海龟湾

邮编：516359

电话：0752-8560356

传真：0752-8560918

手机：13928335808

邮箱：feivan_zhang@126.com

FEIYAN
PETER
CAROL
for RESERVE

高雄市小港區大業北路296號 TEL: (07)8012266 (代表號) FAX: (07)8063149
NO 296 TA YEH N RD HSIAN KAN DISTRICT KAOHSIUNG, TAIWAN.

Carol Tsai
WALTER
Troy

商務旅店

Minkan Business Hotel

座落：高雄市小港區大業北路296號

Subject: Re: Mr. LANS postal mailing address in Magong

Dear George;

Attached the postal address of Mr. Lan Chi-lan (S P)

88043; ANo 477, Sin-in Road , Magong, Penhu

Division of Ecological Conservation, Agriculture and fisheries, Penhu County
Government (88043½ ㄉㄢˇㄤˋㄩㄱㄕˊ, s'.

(5)

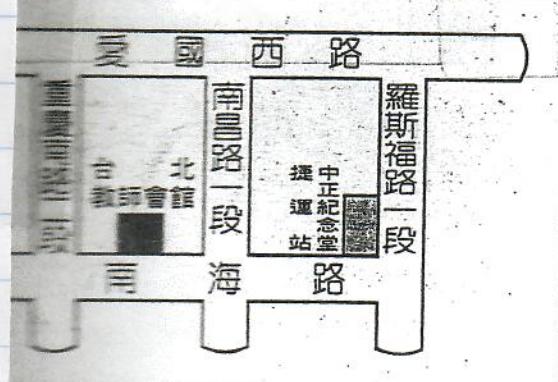
TO Teachers Hotel

司機先生：

請帶我到南海
路教師會館。

(南海路 15 號)

請
左



15, NAN HAI ROAD

this side ↑
up

TAIPEI TEACHER'S HOSTEL

(b)

TURTLES, PEOPLE, TEMPLES AND GODS: CULTURAL ADVENTURES AT XIAO LIUQIU ISLAND BUILDING CONNECTIONS FOR CONSERVATION BETWEEN TAIWAN, HONG KONG AND HAWAII.

George BALAZS¹
Ka-yan NG²
Tien-cheng WANG³
Yao-wen TSAI³
Jian-wei ZENG⁴
Ching-ju HUNG³
Hai-yin WANG³

ISTS34
4/2014
New ORLEANS

¹ Pacific Islands Fisheries Science Center NOAA, Honolulu, Hawaii

² City University of Hong Kong, Hong Kong SAR, China

³ Liuqiu Village, Ping Tung County, Taiwan

⁴ Zong Shang District, Taipei City, Taiwan

Successful sea turtle conservation programs that endure are best built with local communities as their foundation. National legislation and international conventions based on sound research findings clearly have importance. However, strategies for conservation are made robust and equitable when they integrate cultural and traditional components forged at the local level by the very people closest to the turtles and their environment. During 2011-2013, we (GB and KN) made five leisure visits to Xiao Liuqiu, a 6.8 km² island located at 22° 20'N, 120° 22'E, just 15 km off the southwest coast of Taiwan. The island is rich with numerous Tao and Buddhist temples serving as exquisite dwellings for an array of venerable Chinese Gods. Xiao Liuqiu's economy is substantially based on distant-water fishing and, increasingly, on ecotourism involving visitors from nearby Taiwan. The main purpose of our explorations has been to learn about and experience Taiwanese culture through the daily lives of Xiao Liuqiu's 12,000 residents. Paramount to these visits has been the nurturing of friendships with local families, based on a strong mutual interest in the conservation of green turtles (Chelonia mydas) occurring prominently year-round in the island's 12 kms of coastal waters. Seasonal nesting at low levels also takes place on several small sand beaches. Numerous turtles can often be seen foraging while snorkeling and from shoreline cliffs, perhaps rivaling such sightings in Hawaii. As guests at Xiao Liuqiu, our principal activity has been to listen and learn from our hosts, and to freely share biological knowledge about sea turtles linked to our own personal experiences with turtles and people in the greater China region, Japan and Hawaii. The key to lasting partnerships for balanced and sustainable conservation action is to build genuine trust and respect, with patience, at the person-to-person level. This presentation explores and photographically illustrates unique aspects of the Xiao Liuqiu culture relevant to current conservation challenges and opportunities. The following web sites provide background and insights into two of our visits: <<http://akepa.hpa.edu/~mrice/turtle/liuqiu.pdf>>; <<http://akepa.hpa.edu/~mrice/st.htm>>. China and all of East Asia have vigorous and growing sea turtle conservation programs that deserve praise and partnership to improve the status of regional stocks. We thank Professor I-Jiunn Cheng for kindly introducing us to Xiao Liuqiu during our initial visit in October 2011.

TURTLES, PEOPLE, TEMPLES AND GODS: CULTURAL ADVENTURES AT XIAO LIUQIU ISLAND
BUILDING CONNECTIONS FOR CONSERVATION BETWEEN TAIWAN, HONG KONG AND
HAWAII.

George BALAZS¹

Ka-yan NG²

Tien-cheng WANG³

Yao-wen TSAI³

Jian-wei ZENG⁴

Ching-ju HUNG³

Hai-yin WANG³

¹ Pacific Islands Fisheries Science Center NOAA, Honolulu, Hawaii

² City University of Hong Kong, Hong Kong SAR, China

³ Liuqiu Village, Ping Tung County, Taiwan

⁴ Zong Shang District, Taipei City, Taiwan

Successful sea turtle conservation programs that endure are best built with local communities as their foundation. National legislation and international conventions based on sound research findings clearly have importance. However, strategies for conservation are made robust and equitable when they integrate cultural and traditional components forged at the local level by the very people closest to the turtles and their environment. During 2011-2013, we (GB and KN) made five leisure visits to Xiao Liuqiu, a 6.8 km² island located at 22° 20'N, 120° 22'E, just 15 km off the southwest coast of Taiwan. The island is rich with numerous Tao and Buddhist temples serving as exquisite dwellings for an array of venerable Chinese Gods. Xiao Liuqiu's economy is substantially based on distant-water fishing and, increasingly, on ecotourism involving visitors from nearby Taiwan. The main purpose of our explorations has been to learn about and experience Taiwanese culture through the daily lives of Xiao Liuqiu's 12,000 residents. Paramount to these visits has been the nurturing of friendships with local families, based on a strong mutual interest in the conservation of green turtles (*Chelonia mydas*) occurring prominently year-round in the island's 12 kms of coastal waters. Seasonal nesting at low levels also takes place on several small sand beaches. Numerous turtles can often be seen foraging while snorkeling and from shoreline cliffs, perhaps rivaling such sightings in Hawaii. As guests at Xiao Liuqiu, our principal activity has been to listen and learn from our hosts, and to freely share biological knowledge about sea turtles linked to our own personal experiences with turtles and people in the greater China region, Japan and Hawaii. The key to lasting partnerships for balanced and sustainable conservation action is to build genuine trust and respect, with patience, at the person-to-person level. This presentation explores and photographically illustrates unique aspects of the Xiao Liuqiu culture relevant to current conservation challenges and opportunities. The following web sites provide background and insights into two of our visits: <<http://akepa.hpa.edu/~mrice/turtle/liuqiu.pdf>>; <<http://akepa.hpa.edu/~mrice/st.htm>>. China and all of East Asia have vigorous and growing sea turtle conservation programs that deserve praise and partnership to improve the status of regional stocks. We thank Professor I-Jiunn Cheng for kindly introducing us to Xiao Liuqiu during our initial visit in October 2011.

THE XUNLIAO GUANGDONG PROVINCE EXPERIENCE: RELEASING SEA TURTLES FOR RESTOCKING AND CONSERVATION AWARENESS IN CHINA

George Balazs¹, Ka-yan Ng², He-Xiang Gu³, and Feiyang Zhang³

ISTS 33

BALTIMORE

¹ NOAA Pacific Islands Fisheries Science Center, Honolulu, Hawaii USA

² City University of Hong Kong, Hong Kong SAR P. R. China

³ Huidong Gangkou Sea Turtle National Nature Reserve, P. R. China

There is widespread global and historic multi-cultural interest in releasing or returning sea turtles to the sea for restocking efforts, conservation awareness, government-sponsored activities, and even for religious purposes. Sources of these turtles have included hatchlings from artificial hatcheries, captive rearing projects, captive breeding, fishery by-catch, and turtle rehabilitation facilities. Often the turtles are released in considerable numbers with advance publicity attracting many adult and child spectators filled with excitement and interest. The mass release of sea turtles for restocking and conservation awareness in

33rd ISTS Symposium on Sea Turtle Biology and Conservation, Baltimore, Maryland, USA

Mainland China occurs periodically but not predictably as to date and location. Very little information in English has been reported outside of China about internal turtle release events. These activities usually include the release of other marine life such as fish, shrimp, and crabs obtained from aquaculture facilities. On June 6, 2012 the authors were honored to participate in the release of 134 turtles and an array of other marine life at Xunliao, Oceania Point Resort, in Guangdong Province, People's Republic of China. The event marked the government's seasonal closure prohibiting the use of certain fishing gear in the South China Sea, including Guangdong Province. Thirty-four of the turtles released were from fishery by-catch turned in to the authorities by fishermen. These turtles ranged up to 99 cm carapace length and included 33 green turtles and one loggerhead all obtained from the coastal waters of Guangdong Province, such as Daya Bay. In addition, 100 others were captive-reared green turtles estimated to be 45cm carapace length. All turtles appeared to be healthy, active, and in excellent body condition. This presentation explores and photographically illustrates some of the unique aspects of China's spectacular sea turtle release phenomenon, as witnessed at Xunliao. Ideas are set forth for the possibility of enhanced conservation study involving both cultural and biological science perspectives. The People's Republic of China has vigorous and growing sea turtle conservation and research programs that deserve praise and partnership to improve the status of regional stocks.



聯合汽車行

馬公總行 (24小時叫車服務)

(06)9269999
(06)9277277

郵局斜對面 · 統一超商對面

A
GOOD
MAGONG
TAXI

9
Date: Thu, 15 Aug 2013 23:06:43 +0800
From: Connie Ng <kayan.ng.connie@GMAIL.COM>
Reply-To: Sea Turtle Biology and Conservation <CTURTLE@LISTS.UFL.EDU>
To: CTURTLE@LISTS.UFL.EDU
Subject: [CTURTLE] Exploratory Research Trips in China

M
G

Nihao Hello CTurtlers,

I am Connie Ng, a part-time PhD student of the City University of Hong Kong studying sea turtles in southern China and Taiwan. As part of my PhD dissertation work, I have conducted several research exploratory trips, some in collaboration with my mentor, Hawaii-based researcher George Balazs. I am pleased to share with you three articles with photos, in both English and Chinese, produced from these visits. The articles are on the USA website of the Hawaii Preparatory Academy for easy access.

Hope you will enjoy the stories of sea turtles and their cultural aspects in the East of the World, Land of the Dragon.

Best Regards,
Connie Ng

Ng, K.Y., and G.H. BALAZS. 2013. Exciting observations of numerous green turtles foraging in coastal waters of Liuqiu Island, Taiwan.

<http://akepa.hpa.edu/~mrice/turtle/liuqiu.pdf>

Ng, K.Y., and G.H. BALAZS. 2013. From Traditional Culture to Science - Exploratory Trips for Sea Turtles in Taiwan.

<http://akepa.hpa.edu/~mrice/st.htm>

Ng, K.Y., and G.H. BALAZS. 2013. Exploratory Trips for Sea Turtles in Guangdong Province, China - A Road to Conservation from Tradition, Culture and Science.

<http://akepa.hpa.edu/~mrice/st2.htm>

Connie Ka-yan NG
PhD candidate
City University of Hong Kong
Email: kayan.ng.connie@gmail.com / kayng64-c@my.cityu.edu.hk

10



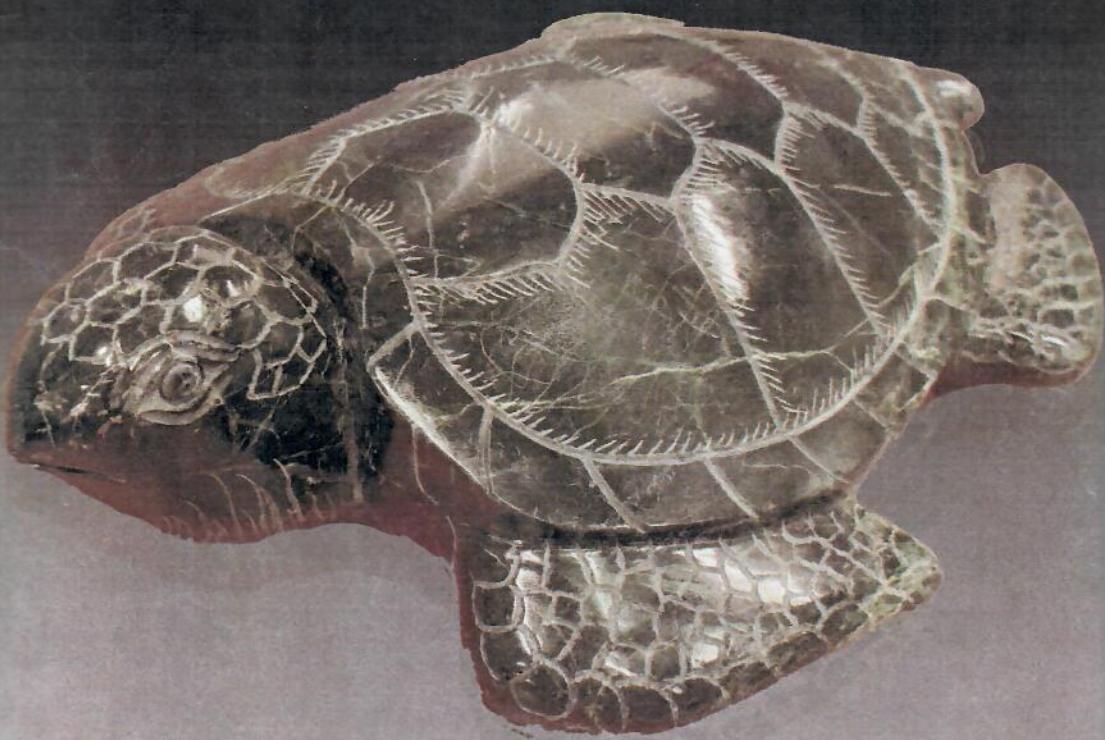


6

0

9

(12)



JADE EMPEROR TEMPLE
PENGHU



2014 恭賀新禧

Taiwan Association for Marine Environmental Education

恭賀
新禧

1	日	一	二	三	四	五	六	2	日	一	二	三	四	五	六	3	日	一	二	三	四	五	六	4	日	一	二	三	四	五	六	5	日	一	二	三	四	五	六	6	日	一	二	三	四	五	六	
Jan	5	6	7	8	9	10	11	Feb	2	3	4	5	6	7	8	Mar	2	3	4	5	6	7	8	Apr	6	7	8	9	10	11	12	May	4	5	6	7	8	9	10	Jun	8	9	10	11	12	13	14	
	12	13	14	15	16	17	18		9	10	11	12	13	14	15		9	10	11	12	13	14	15		13	14	15	16	17	18	19		11	12	13	14	15	16	17		15	16	17	18	19	20	21	
	19	20	21	22	23	24	25		16	17	18	19	20	21	22		16	17	18	19	20	21	22		20	21	22	23	24	25	26		18	19	20	21	22	23	24		22	23	24	25	26	27	28	
	26	27	28	29	30	31			23	24	25	26	27	28	29		23	24	25	26	27	28	29		27	28	29	30		25	26		29	30	31		29	30										
7	日	一	二	三	四	五	六	8	日	一	二	三	四	五	六	9	日	一	二	三	四	五	六	10	日	一	二	三	四	五	六	11	日	一	二	三	四	五	六	12	日	一	二	三	四	五	六	
Jul	6	7	8	9	10	11	12	Aug	3	4	5	6	7	8	9	Sep	7	8	9	10	11	12	13	Oct	5	6	7	8	9	10	11	Nov	2	3	4	5	6	7	8	Dec	7	8	9	10	11	12	13	
	13	14	15	16	17	18	19		10	11	12	13	14	15	16		14	15	16	17	18	19	20		12	13	14	15	16	17	18		9	10	11	12	13	14	15		14	15	16	17	18	19	20	
	20	21	22	23	24	25	26		17	18	19	20	21	22	23		21	22	23	24	25	26	27		19	20	21	22	23	24	25		16	17	18	19	20	21	22		21	22	23	24	25	26	27	
	27	28	29	30	31				24	25	26	27	28	29	30		28	29	30							26	27	28	29	30	31																	



A gift from
Wan-Hwa Cheng

Dear Uncle George, Hola! This is Wan-Hwa Cheng from Orlando, FL. Wish you long live and be happy forever. Thanks for your gifts! Wan-Hwa

17/14
in day
notes on
right from
Tapei

Mandarin Taiwan South

洋酒 LIQUORS

Review Post Presentations China
1999 - 2003

2003-

MAZU walk
now Liuchiong

SMALL ISLANDS

Pavilions captive breed

" " Rear

" " head stand

Ghosts of the Guard

Buddhist release for mercy

S36092 HK

V.S.O. Kinmen Kaoliang Liquor

V.S.O. 金門 高粱酒

Singapore less waterless

HK

SG

Family photos
of Yangs

「金門酒廠」承襲傳統古法，固態發酵釀酒工藝，存於地窖五年以上之熟陳，經專業師傅精心調配，將時間凝練與技藝緊密結合，去蕪存菁，酒齡越長風味越顯香郁，回味愈陳愈香，酒質芳香、甘冽、醇厚、適口，為金門高粱酒經典之作。

One of Taiwan's most treasured assets, this liquor merits the title of "The X.O. of Kinmen". Aged in a cellar for more than five years, this crystal-clear liquor combines the refreshing aroma of mountain orchids with a mellow flavor that is easy on the palate.

TWD 2,450
USD 82 CNY 521

2/17/2014
11AM FL 504
MAGONG TO TRIPOLI
SONGSHAN CITY



Prey to the 9th turtle
sacrifice
"wed SITE"
Known & Liked

Walk w/ Gods
Bamblew Gods
Burning Boat
for Gods
Explor(ing)
Enterprise
Educate
Inform



"Golian"

TAKE PAPER MONEY
& MAZU

SIMPLE

"Little" SIMILARITIES KEYSTON
WITHE
LUEQIU LiuChiu & HAWAII MESSAGE

✓ TOURISM // 7M VS HK
ISLANDS // SIZE = 1M residents

✓ LOCAL CULTURE Focus ON THE SEA
FISHING PORTS FOR DISTANT Long Line
GREEN TURTLES PROMINENT + Abund
Fed NGAK FORAGING - RESTING underwater refugia
Shallow near shore Limestone Reefs
Viewing from CLIFFS + SNORKEL Scuba

✓ Lat. Long. (LiuQ =
Honolulu =

✓ ALGAL food - Acanthophora +
ALL SIZE CLASSES (post pelagic) to Adults
✓ PROTECTED
✓ NESTING

✓ STRONG STEWARDSHIP FOR TURTLES feed
gent X in dance
borned
bad up to
bed up to
Heave

CHINESE HERITAGE
ANCESTRAL CEREMONIES

JAPAN influences

客不雙語
7-ELE
中華人民共和國郵政總局
郵政編碼：100000
電話：010-65296966
傳真：010-65296711
郵政諮詢網址：www.114.com
郵政諮詢網址：www.114.com

機碼：9611 總計十 1
賣方27950313



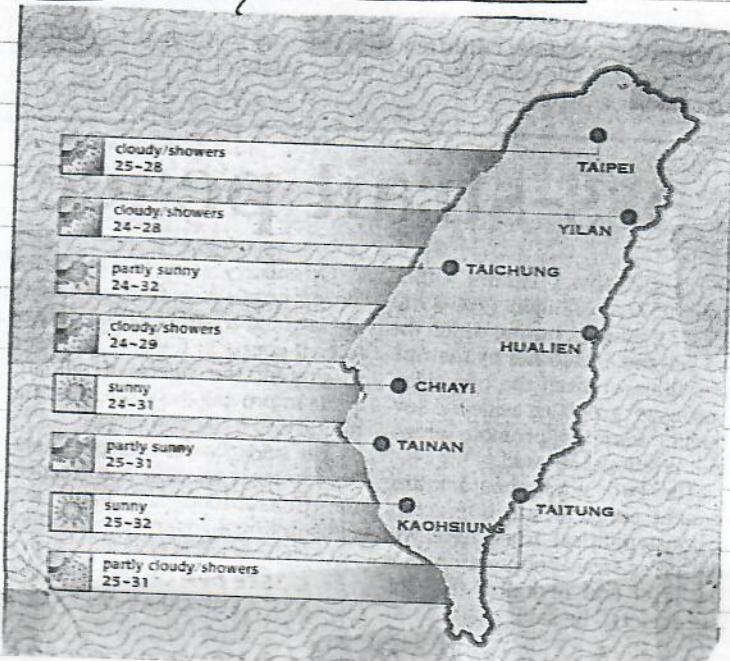
1 - A New Island Paradise for ND 2nd Sense"

in Bay (Venice Beach) Venice Beach

This is located on the western shore of Little Liuqiu,
its clean white sand and blue water inviting
you to swim or sunbathe. Its beauty compares
to that of Hanama Bay in Hawaii!"

(16)

(31)





ONE YEAR OLD - HAI-YIN
ON 7 FEBRUARY 2014

celebration, was given to the Nantou County Government (南投縣政府) and will be held in Chung Hsing New Village (中興新村).

An Unprecedented Display for a Special Festival

Speaking at the commencement ceremony for this year's lantern festival on Jan. 3, Tourism Bureau Director David W.J. Hsieh (謝謂君) remarked that "This is the first time that the Taiwan Lantern Festival of the East will coincide with Valentine's Day of the West." He went on to appeal to lovers across the nation to bring their respective better halves to this beautiful cultural and essentially romantic exhibition.

To be held from Feb. 14 to 23, the festival promises to be the grandest and most innovative festival yet, said Hsieh. With celebrations to take place in a traditional district in the suburbs of Taiwan, the exhibition will be presented in simple surroundings, with less flair and theatrics than its predecessors. The creators of the sculptures to go on display at the exhibition will also seek to demonstrate a harmony between eco-friendly materials and the traditional style and design incorporated in the construction of the centerpiece lanterns.



Festival

BY CHI-HAO JAMES LO
Supplement Writers

This year marks the Chinese Year of the Horse, the 7th animal in the annual zodiac in the full 12-year cycle, and also heralds the 25th anniversary of the Taiwan Lantern Festival (臺灣燈會), an annual celebration held in observance of the lunar calendar year's first full moon as well as the last day of the Lunar New Year to signify the return of spring and new beginnings.

This year's celebrations also mark the second time that the stallion has served as the mascot of the lantern festival since the start of the exhibition in 1990, which was also a Year of the Horse.

Unique to Taiwan, these massive lantern exhibitions featuring displays of colossal lantern sculptures have been hosted by the government for the past 24 years. Originally exclusive to the capital, Taipei, Taiwanese organizers have hosted the event at a different venue each year since 2001. This year, the honor of hosting the festival, which promises to be the grandest since the first

A sculpture of the celebrity lantern "The Grand Radiant Stallion (焉耆馬)" unveiled during the press conference for the lantern festival in Chung Hsing New Village (中興新村). The striding sculpture aims to represent the spirit of the Taiwanese people aspiring to a greater future, as the village is located near Yushan National Park (玉山國家公園).

Dimitri Bruyas, The China Post

天后宮修復後首次元宵節

林炳坤為大米龜舉行開光典禮



●澎湖天后宮榮譽主任委員林炳坤在主委楊國夫陪同下昨天上午為大米龜開光。

(記者張弘光報導)為澎湖天后宮整修爭取經費奉獻心力的無黨團結聯盟主席林炳坤，昨天以天后宮榮譽主任委員身分為大米龜舉行開光儀式。

任委員身分為大米龜舉行開光儀式。

整個儀式在天后宮主委，前馬公市長楊國夫陪同下進

行，整個儀式完全遵照古禮進行，林炳坤夫人也準備祭品拜拜。

林炳坤是上午十點準時抵達開始祭拜。開光儀式簡單隆重。隨後馬公市長蘇崑雄，前市代表會主席蔡光明都到天后宮與林炳坤會面交換意見，由於天后宮完工後，外界有很多聲音，由於天后宮整修經費是林炳坤在立委任內向中央申請的經費，林炳坤非常非常重視經費落實狀況，他仔細傾聽鄉親聲音，並詳細了解狀況。

下午林炳坤以澎湖縣義消總隊長身分，到澎湖警消分隊慰問。

Penghu 2/2014

Date: Mon, 21 Mar 2011 11:50:02 -1000
From: George H. Balazs <gbalazs@honlab.honolulu.hawaii.gov>
To: George Balazs <gbalazs@honlab.nmfs.gov>
Subject: Two 2009 hatch SLP turtles released

PIT TAGS

LH 4602361B52

RH 46074E7416

SCL- 40.0 cm, 21.3 lbs

Released Makapuu 3/19/11 718pm

Chinese Characters "Ka-ka"
etched on 2nd lateral right scute

PIT TAGS

LHind 460730233A

RHind 4602346E08

SCL- 43.0 cm, 25.8 lbs

Released Makapuu 3/19/11 718pm
OAHU

Chinese Character "Yan-yan"
etched on 2nd lateral left scute

(22)

BANK OF
TAIWAN US 100. BILLS
<2003 years

Serial

A B C D No

F.H.K serial
OK

HAWAIIAN AIRLINES
BOARDING PASS

NAME OF PASSENGER

BALAZS/GEORGE HARVEY

FROM 115219970

HONOLULU

TO TAIPEI

HAWAIIAN AIRLINES

CARRIER FLIGHT CLASS DATE TIME

A 807 U 11FEB1230A

GATE BOARDING TIME SEAT SMOKE

31 1145P 25G NO

PREMIUM
ELECTRONIC

/ HNL

ISSUED BY HAWAIIAN AIRLINES

NAME OF PASSENGER (NOT TRANSFERABLE)

BALAZS/GEORGE HARVEY
FROM HONOLULU
TO TAIPEI

4Z1 / HNL HA 807 U 11FEB1230A

10FEB14

HONOLULU

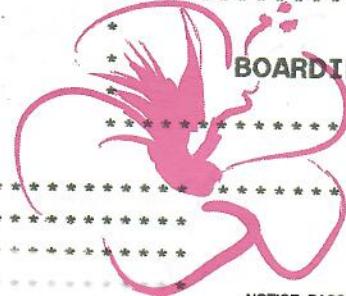
US P

B

H

1030212

4C0430323



BOARDING PASS

NOTICE: PASSENGERS MUST BE AT THE
GATE OR ON THE AIRCRAFT 30 MINUTES
PRIOR TO DEPARTURE FOR ALL FLIGHTS.

PLATINUM

PREMIUM
SEAT / SMO
25G NO

PNR CODE
TIAJUR / HA

ELECTRON
1173 2143574738

BALAZS/GEORGE HARVEY

HNL54Z1 2301 10FEB

TPE

SKD 0030

807

HA

TAIPEI TW

HA 807/11TPE

TAIPEI TW

BALAZS/GEORGE HARVEY

9173020687



HA 02 06 87

國光(國光)客運

購票證明

桃園機場

1819 合北

國光號全票元
125

1030212
4C0430323



臺灣銀行

BANK OF TAIWAN

台北教師會館
謝謝您!!

004190802571001

10010001

卡類(Card Type)

VISA

卡號(Card No.)

438857XXXXXX8491(S)

交易類別(Trans. Type)

SALE

批次號碼(Batch No.)

000179

日期及時間(Date/Time)

2014/02/13 08:48

交易流水(Inv. No.)

300001

2 nights
Teacher

053980

授權碼(Auth. Code)

序號(Ref. No.)

404431725428

金額(Amount) : NT\$1600

持卡人存根

BALAZS/GEORGE
I AGREE TO PAY TOTAL AMT
ACCORDING TO CARD ISSUER FOR

(24)

TAIWAN - TURTLE SACRIFICE MY qtn

11 February Depart HAWAIIAN AIR FL 807
 Tuesday 1230AM FOR TAOYUAN
 2014 ~ 11 hours due to flying north? 32°N
 Along Southern Japan, then to TAIWAN.
 2/12 ARRIVE 6:00 AM. 2.5 seats to 25G
 Wednesday changed money - Yen MTR, Brown
 hot coffee until ~ 8AM note
 writing cards, KUO KUANG BUS
 125 NT # 1819 9:15AM TO TAPEI station.
 Light RAIN, heavy overcast - Chilly.
 MTR TO CHS STATION EX 2 NANMEN
 MARKET - walked TO TAPEI Teacher Hotel
 RM 60/17 street 2 nights check in ~ 12 noon

鳳凰城牛肉麵 Lunch
TEL: 2397-3418

桌號: 台北市牯嶺街5巷1號

麵類	單價	數量
刀削牛肉麵	95	Beef Noodle
蕃茄刀削牛腩麵	95	
蕃茄牛腩麵 Tomato	90	
牛肉細粉	90	

TO Longshan ~ 4:00 PM MTR
 (GOLD FOIL LAYERS ADDED periodically)
 KUAN YIN photos
 SANMAO MAZU

Great 好·良·城
Great Food Town

中華民國103年1-2月份
收銀機統一發票

(收銀一聯) NO. 03155356

ZR 03155356

都城實業股份有限公司
桃機二航站門市部
NO: 317127041
桃園縣大園鄉浦心村航站南路9號
TEL: 03-3932969

銷售 010001序039392 P.1
2014/02/12 07:17 00018
0212 5356

0類別	LAPTOP	90
合計:	Coffee	90
現 金		1000
找零:		910
收銀員:	0001801	

Taiwan's taste,
global recognition.

2/12/14
Wednesday
TAOYUAN
AIRPORT



出境大廳4樓(南側)



Dennis juice bar

正隆集團 ▲ 山高紙業股份有限公司承印 TEL:(03)3811421
經財政部臺北市國稅局財北國稅審
四字第1018008766號核准自行印製
國稅局全國免費服務專線0800-000-321



Long short
2/12/14 pm

2/



TEL : (02) 23927990
台北市羅斯福路二段十五巷十號

營業時間
11:30AM~14:00PM
17:00PM~22:00PM

are

(26)

2/12/14 Wednesday 7:15 pm TO Small Restaurant
 of Chisling friend, HOT POT
 DINNER - 3 greeting Cards(Photos) + "forward step"
Purse 20K.

2/13 Thursday - UP ~ 7Am Breakfast IKARI
 /COLD light rain-

Met TAI's husband - Light RAIN - TAXI TO
 SONGSAN AIRPORT. 1030AM depart
 RAIN - Dropped old Sony Camera, Card
 LCD 1/2 black

10:10 Am
 MAGONG



臺灣銀行
 BANK OF TAIWA

自動櫃員機交易明細表
 ATM Transaction Receipt

日期	時間	機號	交易序號
2014/02/13	09:52	27953	0044512529
		ATM NO.	TX NO.
原存行(轉出行)編號/帳號		交易類別	
...*****2179		VWD	
ACT. NO/CARD NO.		TX TYPE	
轉入帳號/銷帳編號		TransferInD手續費	
TRANSFER ACT. NO.		DUCE DATE	Fee
交易金額			可用餘額
2,000.00			
MOUNT		AVAILABLE BALANCE	
授權碼	帳戶類別	訊息代碼	
933478	SAVING	OK	
AUTH CODE	ACT. TYPE	MSG. CODE	
	CashDetail		
	1000x05+100x00		
	BILLS IN DETAIL		
訊息代碼說明			
Transaction Completed			
MSG. DESCRIPTION			

其他訊息代號，請至臺灣銀行網站查詢

<http://www.bot.com.tw>

如有任何疑問，請洽營業櫃檯查詢

--- 謝謝惠顧 ---

Please visit our web site for other message codes as following

<http://www.bot.com.tw>

Please contact with business counter if you have any question.

--- Thank You ---

2/13/14 Thursday



電子機票收據E-TICKET RECEIPT / 登機證BOARDING PASS

航空公司 CARRIER
TRANSASIA AIRWAYS

艙級 CLASS
Y

班次 FLIGHT
J505

日期 DATE
13FEB

航程 ROUTE
MZG

登機門 GATE
13

編號 SEQ NO.
040

座號 SEAT
02A

旅客姓名 NAME

BALAZS GEORGE

復興航空
TransAsia

網路訂位購票 www.tna.com.tw

復興航空運輸股份有限公司

111719802

臺北市內湖區堤頂大道一段9號

 電子 機票 收據 專用章	航程 票價 付款方式 電子機票票號 開票日期/地點 買受人統一編號
---------------------------	--

航程

票價

付款方式

電子機票票號

開票日期/地點

買受人統一編號

旅客於馬公、金門離島等地區購票且由當地出發之航段

票價均為免營業稅，不得扣抵。

電子機票者可保留此收據以為報帳憑證遭失恕不補發。

聯合信用卡處理中心
National Credit Card Center

復興航空運輸股份有限公司
TRANSASIA AIRWAYS-TSAKK

商店代號 0112000151

端末機代號 18201754

城市別(City)

TAIPEI CITY

卡別(Card Type) 檢查碼(Check No.)

VISA 75896

卡號(Card No.)

438857*****4185(S)

主機別/交易類別(Host Trans. Type)

NCCC 00 一般交易 SALE

批次號碼(Batch No.)

576 授權碼(Auth Code)

日期/時間(Date/Time)

2014/02/13 09:40

序號(Ref. No.)

90175476007 請勿刪除此碼(Inv. No.)

票號(Ticket No.)

170 2325255395

總計(Total) : NT\$ **1,969**

持卡人存根
Card holder stub

I AGREE TO PAY TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO CARD ISSUER AGREEMENT
辦理退票，請攜帶原消費信用卡！

救國團澎湖青年活動中心

Penghu Youth Activity Center

本中心為學生、青年、文教團體
提供食宿、場地、代辦旅遊服務
歡迎蒞臨舉辦研修訓練等各項活動

地址：880 澎湖縣馬公市介壽路 11 號

電話：(06)9271124-7 傳真：(06)9274565

E-MAIL:cycphntc@ms15.hinet.net

我們為青年服務，青年為國家服務

↑
Robert LO, Gloria and
Claudia's Hotel Magong
~900NT night (1/2 price
off season)

(28)

2/13/14 Met by Robert LO 2nd
 Thursday ¹⁹ CLAUDIA and Gloria ²¹

DRIVEN BY MR. LAN ^{COUNTY GOV.}
 TO Restaurant met by ^{small islands}
~~ISISA~~

National Penghu University

Secretary General, NPU
 Professor, Department of Tourism & Leisure
 President, Penghu Marine Cultural Association

Shui-Liang Yu, Ph.D.

300 Liu-Ho Rd., Magong, Penghu, Taiwan 880
 Tel: 886-6-9264115 ext. 1002
 Fax: 886-6-9265761
 Cell phone: 886-932-897039
 E-mail: slyu@gms.npu.edu.tw

19/2/14
 Graduated PhD
 U. Nebraska
 LINCOLN
 Gi-Pei
 吉貝

Met President shown fish weirs
 Diagram on Wall 40-50 in use, 100
 exist.

5 subsequent article
 in newspaper.

**NATIONAL PENGHU UNIVERSITY
OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**

President
Ying-Wei, Wang
 Ph.D. E-mail:ywwang@gms.npu.edu.tw

Address: 300 Liu-Ho Rd., Magong,
 Penghu, Taiwan 880, R.O.C.
 Tel: +886-6-9264115 ext. 1001
 Fax: +886-6-9265349
 Mobile: 0912138932

William PENGHU LAND
MAGONG

2/13/2014

李尚謙 Lee shang chien AT lunch 2nd to left Gr
my int photo

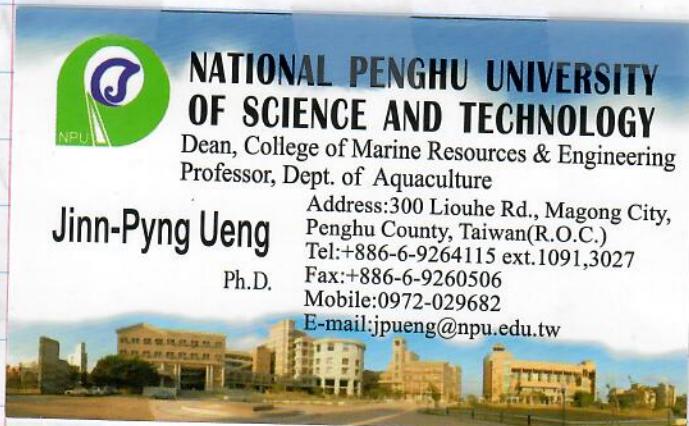
CULTURE photos
LKB
3:15PM

"PANDA" FISH black & white

"Troll flipé" fish hybrid PANDA and NEMO

Chih-Hao Hsiao 蕭志豪 showed us

his boss = not met



TO Kevin Turtle Rehab 5/IN tanks
Large Juv Ei-posterior float; C^{curve} side float + head injury
Ei small juvenile normal; olive small missing FF

Check in Police HOTEL RM 202 (30)
P.M.

2/13 Dinner w/ Robert, 2 daughters and
Thursday County

Mr. Lan chi-lan
藍 志 廉

Drove around a little at night but no
temple activity seen.

2/14 up ~ 8:00 AM
Friday

FULL Moon but too overcast never seen.
9:30 AM Walked to Macdonald's for breakfast + notes.
Bought gloves^{160NT} + hat with ear flaps ^{200NT},
newspapers at 7-11. To Temple across
the street from Macdonald's. Then to
Ocean Spirit Temple. Then to Tien Hou
Photos of renovations. Met Gloria - translated.
Later brought MAZU wooden to Tien Hou.
Met Felicia on street near Tien Hou.
On A.C.T.E.R. Joined 2 cars LU family
Friends; See p. 32.

Tien Hau

Good Chinese Doctor
for knee

張維仁
骨科
院
所

MASTER.

北辰市場大永賓街23號



★★ GRADUATED FROM DEPARTMENT OF LIVING SCIENCE OF NATIONAL OPEN UNIVERSITY REPUBLIC OF CHINA
★★ NURSING SURGEON OF NAVY REPUBLIC OF CHINA S697515
★★ MOTOR BOAT INTERNATIONAL DRIVING PERMIT 88997.
★★ MINISTRY OF TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS AUTHORIZED PROFESSIONAL TRAILER TRUCK DRIVING INSTRUCTOR OF REPUBLIC OF CHINA CODE 7130 OF THE SOUTH TRAINING CENTER.
★★ AUTHORIZED MOBILE CRANES OPERATION PERMIT IS VALID CODE 8724547 OF TRAINING CENTER.
★★ AUTHORIZED FORK TRUCK OPERATION PERMIT IS VALID CODE 8630013 OF TRAINING CENTER

PETER HUNG

TEL:0919512001

TIENTHOO
ADOPTED

玉皇大帝

JADE EMPEROR Temple

西衛威宸殿

PETER HUNG

(80761)

36 DERSAN ROAD

SANMEN DISTRICT

KAOHSIUNG CITY

REPUBLIC OF

CHINA

2/14/2014 PM + Temple tour with Felicia
Friday night & Victoria LU + 4 + ^{repeat} ~~David~~

1. Guanyin Temple by Rainbow Bridge
2 Sewn + sand /

2. Guanyin LARGE Rice Turtle outside
(visited 1st year) 13 y.o. scholar winner

3. WANG YEH upstairs 24 seat God meeting
OLIVIA & mother

4. Private temple Buddhist

5. JADE Emperor - Black JADE,
Stone turtle - Felicia

Nephew drove me back to hotel.
To Police Hotel.

9 AM Fireworks
from Beach
San Swei
Village



西衛



議員

Gov. Penghu

澎湖縣議會
JADE EMP. Temple chair
吳文相 MAN

地址：澎湖縣馬公市中正路76號
電話：06-9263521
傳真：06-9264363
行動：0933-695112

over

NAME: 歐小惠

2/14/2014
pm

ADD: 澎湖縣

Highest MARK
student.

OLIVIA AU

13 years old.

Father died
Mother from
PRC

湖西鄉

龍門村 21-5號

TAIWAN

SOCKS

Dinner
W/LU
2/14/2014

呂德勝
0921-589558

雍舍水晶

珊瑚·文石·寶石·刻印

RESTAURANT

電話: (06)927-3049 傳真: (06)926-3636
澎湖縣馬公市正義街 8 號(天后宮廣場旁)
E-mail: lu9273049@gmail.com

(34)

Saturday
2/15/2014 Picked up by LU 845 am = AKILA LU
9:30 AM VOLUNTEER? Penghu
Guilin Aquarium Employees AQUARIUM
through 許美琦 Mickey

采端玲

Jenny

HAS 1 2-year old Boy

~11:30am 2/15 PM STAYED DOWN WATCH (?)
TAXI BACK TO HOTEL side street strip
Lunch with Robert LO + (see p. 39 & 40)
2/15 NOON WALKED TO "WAN YO" TEMPLE Same
SIXTEEN STREET AS MACDONALDS - SWallows Cheesecake
crossed got in woodwork. - Rice Cake turtle + many photos.

2/15/14 SATURDAY Visited Temple in store-like front - waited 2 hours w/ 1 boy
Temple woman passed smoke incense over each
child. Many photos.
Walked to Temple w/ set back (large platform).
Stand on pedal - MUSIC PLAYS.

This year LARGEST Rice TURTLE AT THIS TEMPLE.
Watched winners of 2 bikes. (?)
See p. 43.



大東山珠寶
Lucoral & Lupearl®
since 1963



over

大東山珊瑚寶石股份有限公司

Lucoral & Lupearl Corp.

10489 台北市南京東路三段90號

90, Sec. 3, Nanjing E. Rd, Taipei, Taiwan 10489

Tel:886 (02) 2506-9191 www.lupearl.com

Fax:886 (02) 2506-1551 E-Mail:luperla@gmail.com

Mobil:0925-893-788

品牌行銷事業體

執行董事 總經理

呂 華 苑

Managing Director / Branding & Marketing

Victoria Lu

TODAY'S WEATHER

(Feb. 2014)

rain
9~14

rain
10~15

rain
11~17

rain
12~18

rain
9~18

partly cloudy
11~20

partly cloudy
12~21

partly cloudy/showers
14~19

TAIPEI

YILAN

TAICHUNG

HUALIEN

CHIAYI

TAINAN

TAITUNG

KAOHSIUNG

(36)



← next to shop

with JADE

pen don't
He wouldn't sleepvisit 2/16
& 2/17 Sunday
AM

Shirley Temple, iconic US child movie star, dies at 85

WOODSIDE, California, AP

Shirley Temple, the dimpled, curly haired child star who sang, danced, sobbed and grinned her way into the hearts of Depression-era moviegoers, has died, according to publicist Cheryl Kagan. She was 85.

Temple, known in private life as Shirley Temple Black, died Monday night at about 11 p.m. at her home near San Francisco. She was surrounded by family members and caregivers, Kagan said.

"We salute her for a life of remarkable achievements as an actor, as a diplomat, and most importantly as our beloved mother, grandmother, great-grandmother, and adored wife for fifty-five years of the late and much missed Charles Alden Black," a family statement said.

The China Post 2/12/14

2/14/14
Family day fine
Net Sweet

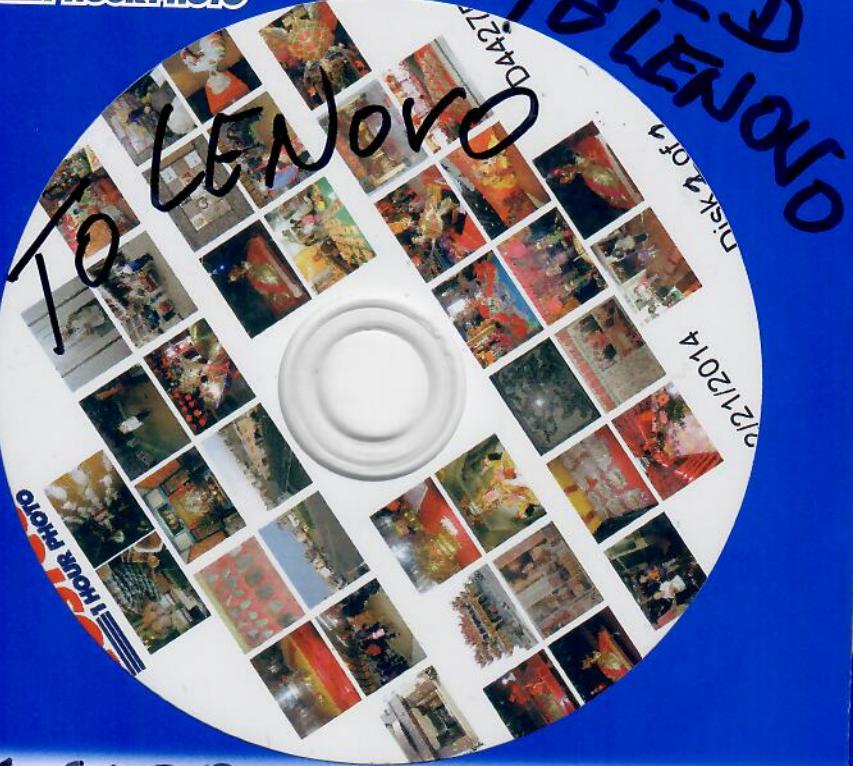
25village people

0910884789 Tony

0933990660 Noanoa

楊基立
Yang

COSTCO
1-HOUR PHOTO



1 of 2 DVDs
Event TURTLE SACRIFICE PENGHU Date 12-17 FEB.
YEAR OF THE HORSE Date 2014



2 of 2 DVDs
Event TURTLE SACRIFICE PENGHU Date 12-17 FEB.
YEAR OF THE HORSE Date 2014

Penghu Tienhou (Empress of Heaven) Temple

Historical Development

Penghu's Tienhou Temple was constructed over 300 years ago in the Ming Dynasty, it is the oldest Matsu temple in all Taiwan.

Tienhou Temple is commonly referred to as Matsu Temple, or simply Makung, which is the origin for the city name Makung. Tienhou Temple serves the major deity Heavenly Holy Mother, commonly called Matsu or Mother Matsu (Matsupuo), who is the most widely worshipped of all deities in Taiwan folk religion.

Early pioneers, crossing the waters from Minao to immigrate to Taiwan, often accompanied by stormy seas, would specially worship Matsu to guarantee protection in the crossing. In the 23rd year of Qing emperor Kang Hsi's reign (1683), Shi Lang led the navy to attack Taiwan. After Taiwan was annexed, outstanding military achievements were attributed to the protection of Matsu, a reflection of the depth of Matsu faith in southeast coastal areas. In 1684, the Qing court ordered that, what had been called Tienfei (heavenly concubine) since the Song Dynasty, would be raised to Protector of the Land and People Wonderful Spirit Declared Merciful Empress, and ordered all government departments to change the name Tienfei Temple to Tienhou (heavenly empress) Temple, to enjoy eternal sacrifices in Spring and Fall.

From the Qing dynasty, the Tienhou Temple has been renovated many times. In 1919, under Japanese occupation, renovations were made under the altar area, digging out the plaque commemorating Shen You Rong's Order to Repel the Red-Haired Barbarians. In 1922 the Tienhou Temple wall had tilted to the point it could no longer be used, so Penghu Taishia Association provided funds for the largest scale renovations ever—the present appearance of Tienhou Temple. Mr. Shi Bo Lan was in charge of the renovations and completed the work in 1923.

Tienhou Temple faces south with its back to the north, constructed with a front hall, main hall and Refreshing Breeze Pavilion on three levels with left and right side protective dragon halls, all forming a unified structure. Because the foundation is sloping, the building follows a rising grade. Viewed from the side, the walls rise in uneven undulations, a most unique feature of Tienhou Temple construction. The rear of the front hall and anterior of the rear hall act as coordinated opposites. Previously, the Refreshing Breeze pavilion was used by members of the Scholars Association. Presently on display is the commemorative plaque Shen You Rong's Order to Repel the Red-Haired Barbarians and other cultural relics.

MAGUNG = TIENHOU

(38)

39



Lunch
2/15/14
← Saturday
(230pm)

over
Meet Date

NATIONAL PENGHU UNIVERSITY
OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

Dept. of Tourism and Leisure
Assistant Professor

Cheng-Hao Lu
Ph.D.

Address: No.300, Liu-Ho Rd., Makung
Penghu, Taiwan, 880, R.O.C.
Tel: +886-6-9264115 ext. 5713
Fax: +886-6-9277290
Cellphone: +886-937605396
E-mail: luch@npu.edu.tw
luch816@gmail.com

吳宜春 I-Chen Wu (Francisca)

windwardkw@gmail.com

1-h speaking

音涵

grapher

Five words
Regulation
penghu

味噌 魚肚 鮑魚
Miso Tuto

FISH
2/15/2014

39

teacher

girl



English speaking

English fest

林宇
Heidi

girl friend
teacher, Geogra

over

meet DATE



**NATIONAL PENGHU UNIVERSITY
OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Dept. of Tourism and Leisure
Assistant Professor
Cheng-Hao Lu
Ph.D.

Address: No.300, Liu-Ho Rd., Makung
Penghu, Taiwan, 880, R.O.C.
Tel: +886-6-9264115 ext. 5713
Fax: +886-6-9277290
Cellphone: +886-937605396
E-mail: luch@npu.edu.tw
luch816@gmail.com



吳宜春 I-Chen Wu (Francisca)

windwardkaw@gmail.com

free
peng

味噌魚肚鮑

miso Tuto

FISH
2/15/2014

40

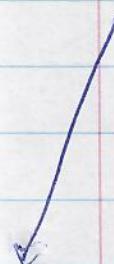
chih.lan.lan@gmail.com

* LAN chan LAN,



lunch
X picked up
at port.
Regulates all
sea turtle activity
sea penguins

Lunch
X



Gloria email =
LO

lochi134679@gmail.com

COSMED

聯合信用卡處理中心
National Credit Card Center



康是美

2/15/14

商店代號 11514 6501400054
端末機代號 18293634

城市別(City) PENGHU
卡別(Card Type) VISA
卡號(Card No.) 438857*****4185(S)
主機別/交易類別(Host/Trans. Type) NCCC 00 一般交易 SALE
批次號碼(Batch No.) 811
日期/時間(Date/Time) 2014/02/15 16:34
序號(Ref. No.) 99363411012 購問編號(Inv. No.) 000012

總計(Total) : NT\$ 1100

持卡人序號
Card holder stub

BALAZS/GEORGE
I AGREE TO PAY TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO CARD ISSUER AGREEMENT

澎湖具馬公市中正路83號

康是美

COSMED
STORE

Sent

2/15/14

Lucy Clark
Money Burning
Photos

Burn money
Happens day full
after noon
of new year

05/11/14



21/2/14 *The China Post*

Birds of a feather ...
Statues of gods sit in a temple in Tainan City's Sigang District. When sculpting the carvings of the local gods, the temple sealed live Java sparrows in the statues as a sacrifice, which led to complaints from animal rights groups that the temple was being inhumane. The temple replied that it would ask the gods whether or not they would take substitutions in future sacrifices.

(43)

9:05pm 2/15/14 Saturday Temple ^{HAG} ~~LARGEST RICE~~
 wto1122002@yahoo.com.tw
 photo 花蓮市
 Engtish name = Angel
^{is Jackie}



TAIPEI TIMES Greater Tainan temple apologizes after 'bird stuffing' ritual sparks hullabaloo

2-13-14

ANGRY BIRD-LOVERS: Greater Tainan Animal Health Inspection and Protection Office said it is looking into whether the temple violated the Animal Protection Act

BY HUANG PO-LANG,
TSAI WEN-CHU
AND JASON PAN

STAFF REPORTERS, WITH STAFF WRITER

Following a public outcry and condemnations by activists this week, officials at a temple in Greater Tainan yesterday made a public apology for the temple's ritual of stuffing live birds into sealed statues of deities.

The ritual took place at Kaisianjhen Temple (開仙真宮) in Greater Tainan's Sigang District (西港), in effect making the birds sacrificial offerings, for the consecration and empowerment of statues of deity the Baosheng Emperor (保生大帝), the god of medicine.

Cheng Teng-feng (鄭登峰), head of Kaisianjhen Temple's management committee, said that following the public outcry, the committee convened a meeting on Tuesday night and decided to make a public apology.

The practice came to light after someone posted a video online showing the ceremony.

In the video a temple official grabs a white Java sparrow from a bird cage and stuffs it into a round

hole in the back of a wooden statue of the Baosheng Emperor. The opening is then sealed up and the bird left inside to die.

"This ritual has been practiced for several centuries. It came from a divine mandate by the gods. It is not a deliberate act to abuse animals," Cheng said. "We will respect the adjudication by the Greater Tainan Animal Health Inspection and Protection Office."

In the future we shall seek the guidance of deities and will respect the views of the public. Times have changed and we shall endeavor to make appropriate adjustments," he said.

Greater Tainan Animal Health Inspection and Protection Office deputy director Wu Ming-bin (吳名彬) said the office would collaborate with other agencies and talk to all local temples to end the practice of stuffing live animals inside statues, leaving the creatures to die by suffocation or starvation.

Wu added that his office is now investigating whether the temple's action violated Article 6 of the Animal Protection Act (動物保護法),

which prohibits the maltreatment and abuse of animals.

When the video was posted on the Web, many netizens were in uproar, with some calling it a cruel, inhumane practice that should be stopped and calling for the lives of the unfortunate birds to be saved.

Wild Bird Society of Tainan secretary-general Kuo Tung-hui (郭東輝) said stuffing birds inside statues of deities by temples, for "illumination" and to imbue "magical power," is nothing but superstition.

Hsieh Chu-yi (謝主義), a master carver of statues of deities in Greater Tainan, said stuffing animals inside as "treasures" to imbue divine power had long been practiced at some temples as part of traditional worship.

Hsieh said when the statues of deities are encased in gold foil, certain deities will instruct a spirit-possessed medium (乩童) to place "treasures" inside them. Most of the time, the "treasures" are hornets, but other creatures, such as snakes and centipedes, are also used as they represent the animal embodiment of certain deities.

"As well as the Java sparrow, some temples use the yellow warbler and the crested minah bird for this purpose," Hsieh said.

2/14
Peggy
Ag
h

美海龜專家訪澎科大期盼促成學術研究

〔記者楊宜樺報導〕美國夏威夷海龜專家 B A L A Z S (柏樂滋) 訪高雄師範大學地理系羅柳墀教授，日前在澎湖縣政府農漁局生態保育科人員陪同下至澎湖科技大學拜訪，由澎科大校長王瑩璋親自接待並與學校相關人員討論雙方日後合作事宜。

B A L A Z S (柏樂滋) 表示，此行之目的，除了為參加澎湖元宵節乞龜等相關活動，了解本縣文化活動及冬季觀光外，更希望爾後能有機會與澎科大與澎湖縣政府等相關單位，做進一步之學術合作與交流，包括海龜保育宣導推廣活動與研究等事項，澎科大校長王瑩璋亦給予正面之回應，並表達熱烈歡迎之意。

整個會談過程圓滿結束並合影留念，最後澎科大校長王瑩璋表示，將持續推動國際合作與交流

，讓澎科大學生能更了解國際情勢，更具國際觀

，以培養具國際化之專業人才。



WAN YE Temple Magong
2/16/2014 (46)



"Teacher
Lisa"
CHOU

周麗炤 Chou Li-chao

2/16/14

S

Xiewnty

澎湖縣馬公市

光武街 5 号

06-9269269

0928-513238



Lisa

2/16/14

MOBILE PHONE NO.
0928513238
(+886-9-2851-3238)

澎湖縣野鳥學會

Wild Bird Society of Peng-Hu

<http://www.gogoph.com.tw/bird>

會址：澎湖縣馬公市西衛里 207-3 號

電話：(0) 06-9277563 (H) 06-9269269

傳真：(886) 06-9265600 9212288

常務理事 Standing Director of The Board

周麗炤 Chou Li-Chao

E-mail: lisachou1234@yahoo.com.tw

over
for
Chinese

SUNDAY 700 NT night POLICE Hostel night 3²/15/14 (48)
RM 202

2/16/2014 Up ~ 8 AM - slept well from ~ 11 PM
2/15

Cut articles from newspapers - showered - drank coffee in room. TO MAEDONALDS at 9:30 AM, photos at Albert Einstein Park on the way. Bought Penghu newspapers, Ceremony in Temple "yard across street. Walked down to "Wang Ye" temple w/ Blue hawksbill last year. Pai Pai Gwany photos. Rice Cake turtle, photo kept

Bought Saw Jade piece in window, but he wouldn't sell.

TAXI to San Swei Village temple.

Walked ~ 45 min. to Suogang Village.

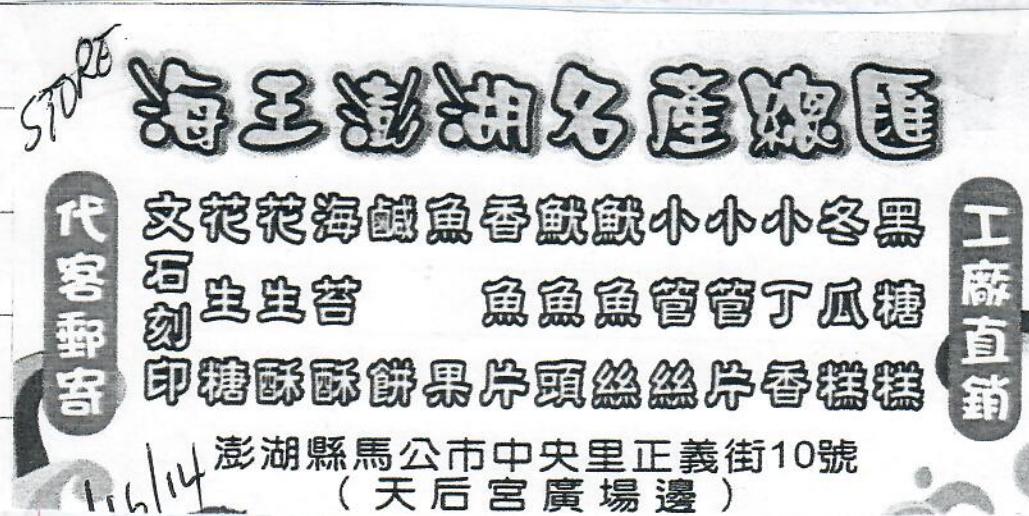
Gold turtle to come 6 pm - with police protection.

Man & boy gave me Motorscooter ride TO ZUWei Temple 20 min walk back (at sunset) 2 incense, 1st & 2nd floor, 1 incense 3rd floor but I didn't go there. Elevator to all 3 floors. 800 NT for COIN turtle. ^{sup} ~~sup~~ walked back to

Met Lisa Suogang, Dinner at Beef noodle nearby, Ride back to Magong hotel. Walked to Tien Hou - photo with same woman small store. Husband now uses a walker. Got My MAZU and Rice turtle. Bought 2 COINS of Tien Hou.

To Small "corner store" MAZU Temple group photo

87
STORE by MAZU
Photo 2/16/2014
evening
STOKE
Temple
STORE 海王 澎湖



good
DRINK
what is
it?



Night 4
Police
Hotel

2/16/2014 Packed many things back into suitcase.
Sunday TO Sleep 12 110pm
night

2/17/14 UP ~ 7AM finished packing.
Monday MacDonald breakfast, ~8:15am,
Walked back to store with JADE piece. Woman couldn't
find key to open display. Tea Shop next door -
speaks some English. Across the street from
BANK of TAIWAN. Walked back to Hotel, checked out
Taip to AIRport 200, NT 11Am Flight 504
Trans Asia International AIR TO TAIPEI Songshan.
Lunch at Subway in Airport Terminal.

BALAZS/GEORGE HARV

TPE54TU 1657 17FEB

059

HNL

SKD 1940

808

HA

HONOLULU HI

PRIORITY



PREMIUM
ELECTRONIC
IHM / TPE

Notes:

000617

02/22/2014



Notes:

000659

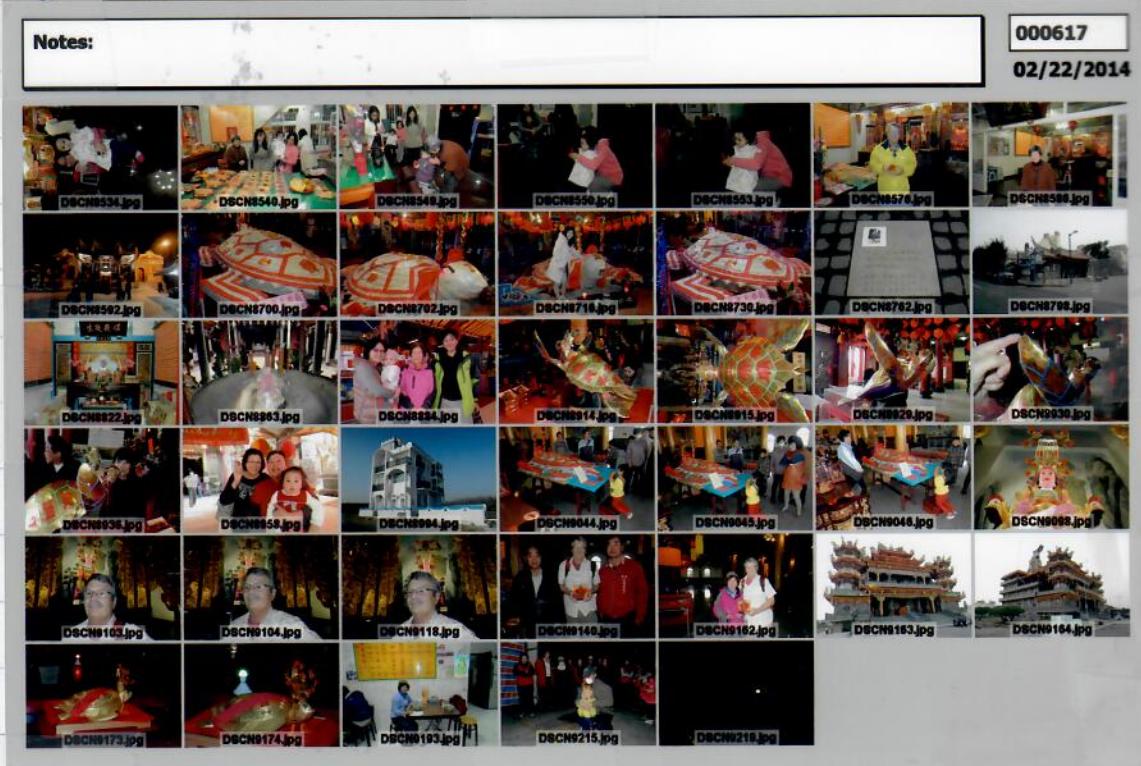
02/22/2014

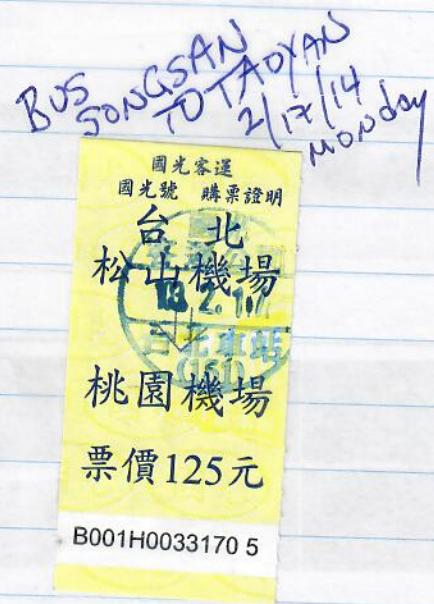
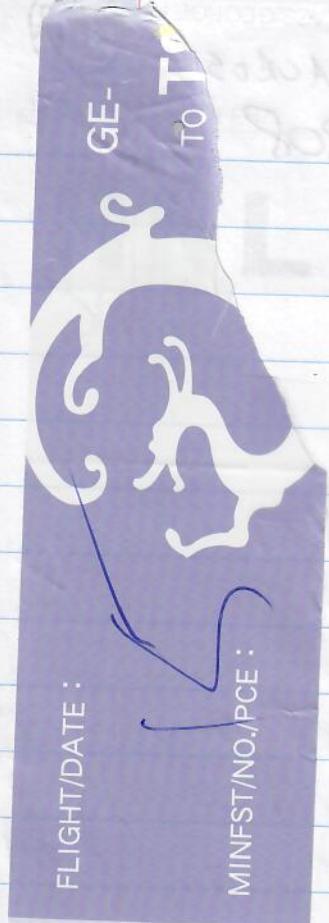
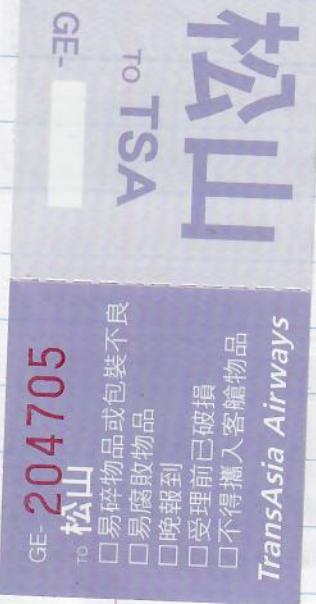


(52)

2/17/14 TAOYUAN Depart 740 pm HA808
 Monday AND ARRIVE 1037 AM Honolulu.

26C 4 ACROSS





電子機票收據E-TICKET RECEIPT /登機證BOARDING PASS

(54)

航空公司 CARRIER

TRANSASIA AIRWAYS

艙級 CLASS

Y

網路訂位購票 www.tna.com.tw

班次 FLIGHT

GE0504

日期 DATE

17FEB

航程 ROUTE

MZG - TSA

收據
電子
機票
專用章

復興航空運輸股份有限公司

11719802

臺北市內湖區堤頂大道一段9號

登機門 GATE

J3

編號 SEQ NO.

007

座號 SEAT

19B

MZG-TSA

航程 1875

票價

V1*****8491

付款方式

1702325267830

電子機票票號

17FEB14/MAKUNG-TW

開票日期/地點

買受人統一編號

旅客於馬公、金門離島等地區購票且由當地出發之航段

票價均為免營業稅，不得扣抵。

電子機票者可保留此收據以為報帳憑證遺失恕不補發。



澎湖馬公城隍廟歷史簡介

清代在台設官分治，其行政單位在縣級以上者，必建守土官入境，必先祭城隍而後履任，每月初一、十五兩日城隍廟有二，皆在馬公市，一在西文里西文澳二十五號：文澳（原稱暗澳）清代曾為澎湖巡檢司所在地，雍正六年海防糧捕廳後，廳治仍設於文澳，沿用巡檢舊署為通判衙，一般推測早則於康熙二十三年（西元一六九一年）設巡

年之通判到任前後，以備守土官履任時告祭之用。但從九有疑問，而六品通判官階在縣知事之上，自可依制建城隍廟，立於乾隆四十五年（西元一七八〇年）六月之殘，據先人林泮先生云：該碑記載雍正八年為文澳城隍廟建廟建於雍正八年，是為第一座城隍廟。乾隆三十八年胡理紀「廟祀」云：「今澎湖城隍廟在廳署之東，規模狹隘也。」所指的城隍廟即是。媽宮是碼頭所在地，為對外交且各武職衙門均設於此，故為了方便祭典，乾隆四十三年澄縣監生郭志達改建一座城隍廟於媽宮，四十四年二月落成。

IDEAS - THOUGHTS
TAIWAN - HK - PRC (56)
SAT + AG EMAIL 3/9/14
AFCD

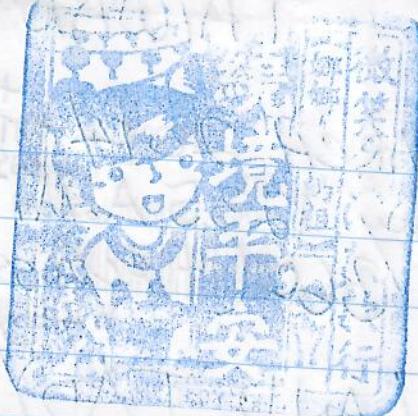
Bluff
Rice Route
Feb 2013
03 year.
only small ones
this year

者，必建有城隍廟，列入祀典，凡五兩日，必齋戒進香。澎湖官設五號；一在重慶里光明路二十號雍正六年首任通判到任，改設為通判衙門。故文澳城隍廟的創建設巡檢司後，至遲應在雍正六但從九品巡檢能否建築城隍廟似城隍廟，且閱現存於澎湖馬公月之殘碑內有「雍正八年」字樣城隍廟建廟之年。自可推斷文澳城八年胡建偉「澎湖紀略」卷二地狹隘，不足以展敬，實限於地對外交通樞紐，亦是要衝之處，十三年十月通判謝維祺捐俸率海月落成。

CUHK OTHER w/Taiwan
MARGARET-TAIWAN
SIMON CHENG paper
CHENG Book CHAPTER
RETURN OF HK TO MOTHERLAND II
HOST PRC DR XIA
NATIONAL T.O.U.
CONSULT Simon
GOV TO GOV ✓
CHENG INVITE KAYOU
BO PING AT NTU
CHENG INVITE
Genetics COLLABORATE
CHENG MEET IN BEIJING
(President Cheng's UNIV)
(President MA TRADE-FACT)

3/21/14

CHUNGWA
TRAIN
STATION



3/21/14

2/14



A warm aloha from our partners

Wine pairings are by Master Sommelier Chuck Furya. More of his innovative cuisine, visit Chef Chai at Pacifica in Honolulu, a leading proponent of Hawaii Regional Cuisine. To experience your menu was created by Chef Chai Chawasaree,

你需要更多Chai主厨的创意菜单，請參閱夏威夷山Pacifica大樓的Chef Chai 賽程。
您的賽程是由夏威夷地方菜的領軍者主廚 Chai Chawasaree製作。

Juice (passion orange guava, pineapple, orange), hot coffee and hot tea.
Red or white wine, bottled water, beer, whiskey, soft drinks.

Beverages available through your flight

果汁（百香果優格混合汁、鳳梨汁、橙汁）、熱咖啡和熱茶。
紅酒或白酒、瓶裝水、啤酒、威士忌、汽水、

飛行期內提供的飲品

2014年2月 - 7月 FEB - JULY 2014 頂雪山 - 台北 HONOLULU TO TAIPEI | MAIN CABIN



(60)

3/21/14 Across from TRAIN STATION TOOK BUS
Friday TO LUGANG ~35 min, LUGANG
MAZU TEMPLE. WALKED around - Photos

SF

Exit 3

XinWuri → Chang
新烏日 Hua
彰化

10 mins

NT\$15



LUGANG
SHENP/CRAB Right
next to
Lugang Temple
3/21/14 owner
"CHIALING"
FRIDAY lunch ~ 3pm

FRI
3/21

臺灣銀行 台南分行

商店代號:000812070100103
刷卡機編號:84570090
卡別:VISA
卡號:438857*****4185
交易類別:購票交易(PGW-MEGA)
日期:20140321
時間:094829
票券編號:04210332
權碼:05191C
IC號:004807
開編號:035899
易序號:408001035899
金額: NT\$295

HSR
3/21/14

BALAZS/GEORGE
除團體票或另有約定外。
退票須於發車前30分鐘前辦理。
Refund must be made 30
minutes before train
departure.
台灣速通卡之收銀機構
臺灣高鐵速通國際(股)公司

彰化縣鹿港鎮後寮巷90號(天后宮五級廁所旁)

商店代號:000812070100103
刷卡機編號:84570090
卡別:VISA
卡號:438857*****4185
交易類別:購票交易(PGW-TFB)
日期:20140321
時間:092930
票券編號:04210327
權碼:08466C
IC號:004807
開編號:035894
易序號:408001035894
金額: NT\$725

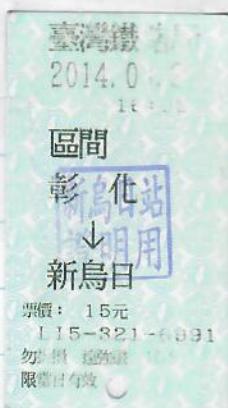
HSR
3/21/14
cash
Refunded

BALAZS/GEORGE
除團體票或另有約定外。
退票須於發車前30分鐘前辦理。
Refund must be made 30
minutes before train

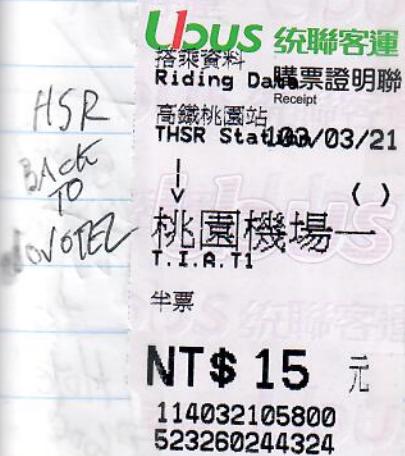
HSR
Back
TO
NOTE

~ 6PM
3/22
SA

Friday
3/21/14



Need
Friday pm
3/21
Met on
Coast TRAIN
CHUNG HWA
TO TAIPEI
TAICHUNG



背面朝上
插入票口

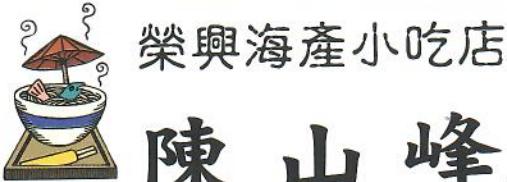
Return
TO
NOVOTEL

~ 6PM CHECK INTO NOVOTEL Room #617

3/22/14 6:57 AM
TO TERMINAL 1 MET CNR
X3 TO TAIPEI STATION After Lunch
LOCAL TRAIN TO KEELUNG

Need photos to Chen Tien Tsai
from Tien Tien Hsi Temple
TAIPEI BAO AN

榮興海產小吃店

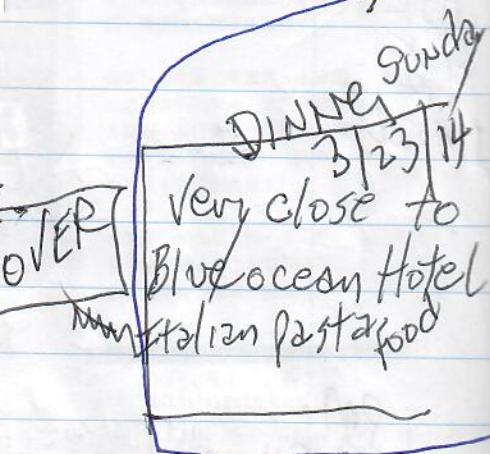


陳山峰

10/22/14
Head of Fishing association /
ELDERS Friend
電話 : (02) 24969498
地址 : 台北縣瑞芳鎮建基路二段83號



This dinner
hosted by
Peter & wife
Sat. night



3/22/14 Keelung STATION is in Middle of Keelung HARBOUR, RM 1002
Saturday TAKITO BLUE OCEAN HOTEL 4PM ~ 9PM

photo
3/22/14
PAINTING of
fresh water
turtle

Parade of
8 Gods
Protector
Turtle Soldiers
8仙 遊

WEEK
ASK MR. SAITO,
flying fish
eggs
(over) fishery
IN JAPAN

The

3/22

3

3/22/14 Saturday interview

JANE CLEWIS ALGAE
NTOU left long ago
64

→ 廣正忠

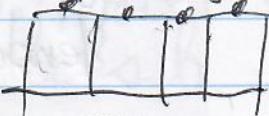
Name of chairman of fishing association

RICE (?) NO ANOTHER 100-200 M deep Comes from MAINLAND
BAMBOO STRAW to make MATS BY fishing
Border by white foam to float,
LUNAR MAY collect one month legal. BOAT

MAINLAND Chinese come April take
closest Pot MATS

~ 3 Nautical Miles.

Put MAT where drifting SARGASSUM
located. VARIABLE year to year.
Tied together size of each = ~



They see turtles under walls when pulled
up. Fishermen too don't pay any attention to turtles,
busy getting eggs ^{coastal}. SARGASSUM grows in April washes out.

TAIPEI has flying fish egg fishery,]
3/22/14 Saturday pm

Met by Peter CHEN TE Tseng & wife Candy

& by CHEN, TIEN Hsi (freshwater).

Fishing charter to Military garrison is (and cancelled - not enough people.)

open



3/22/14

Blue Ocean

Hotel

Keelung Harbor

3/22 3/23/14
SAT. SUN.

3/23/14

Need



DAXI

TOWN

near fishing
Port-Seafood
vendors

choose STONE
TO HAWAII.
photo of it on
TABLE AT LUNCH.

3/22/14 ~ 5pm 2 cars drove short distance
Saturday to fishing dock. There we saw & photographed
mass of fabric debris with flying fish eggs
still attached. So some eggs being put
now in March. Way fabric debris, or
intentionally set out? All kinds of
boats said to be used. Some eggs frozen for off season.

3/23/14

UP ~ 7 AM
 3/23/2014 MacDonal's brought to Room 902
 Sunday 8 AM TIEN YU 1002
 Picked up by Dr. CHEN 8:30 AM
 drive to Taiwan.
 Need Narrative itinerary: see photos
 1.) MAZU Temple visit
 by God from neighbor Temple (near Nuke Power Plant
 Not yet Certified to Open 2.) Small earth God
 Temple w/ round net spread out; 3.) JADE Emperor
 Temple - up hillside right next to Road (Many
 trains go by - tracks are near highway);
 4.) DAXI Fishing Port fish Seafood fresh sales -
 (walkway goes a long way - boats coming & going)
 5.) To walk out to Point - Fishermen on
 rocks below - many warning about falling off

Returned to Blue Ocean hotel close to sunset.
 Ate at Pasta Restaurant - Walked nearby
 Night Market.

3/24/14 TAXI up hillside inland - walked shops,
 Monday SNACK gluten
 + Late Lunch

~~FREE~~

FROM CHEN Tien Hsi
DR. CHEN TIEN HSU
1968 3 - years Prison
Went to USA Then
Returned TAIWAN

3/23/14

At Sunday
work
in Yilan

陳玉璽 佛光大學
Family Name Given Name
Professor at
Fo Kuang University

Well Known in TAIWAN -

Arrested by JAPAN Gov, then
Taiwan Gov.

FISHING FISH EGG HARVEST NOTES

TAIPEI EGG HARVEST?

EGGS USED LOCAL OR EXPORT?

RAFT MATS ARE SHELTER (under THEM)? OR THERE ONLY
TURTLES TO FORAGE
Any ever seen ON TOP?

CITATIONS - FRITTS, PARKER, BLAIR, OTHERS - et al
explore

3/29/14 Text draft title TO KAYAN "FLYING FISH
EGG HARVEST OFF KEELUNG TAIWAN reveals
occurrence of pelagic-phase green turtles."

NG, Chen, BACARS

Google Search

" Need BLAIR et al. paper printout
on my desk

pelagic-phase green turtles
off Keelung, Taiwan
Northern Taiwan

" ONE OF US
Woven RICE STRAW
seasonal delicacy

Parker, BLAIR, Fritts, Parker, et al.
" Flying fish egg harvest unCOVERS presence
OFF Keelung, Taiwan + reveals presence
presence of LOCATES
occurrence DISCOVERS

A f th wi sw

70

Fishy ROE / 15/2 ^{nutritious & rich in protein}
 eggs / we are aware of ^{delicacy worldwide and especially}
 in East Asia such as Taiwan.

[At the north region of Taiwan off Keelung (Gt. Bay)]
 the season harvest of flying fish eggs occurs ^{in November}
 DE FISH = may have flying fish eggs
 during often during flying fish "roe".

Sea turtles are also known to seek out and consume
 fish eggs in oceanic habitats.
 However, although the extent of this foraging is unknown,
 ecology has not been well documented in the literature.

Coinciding with floating masses of Sargassum occurring offshore, eggs of flying fish are found on the Sargassum forming a band extending down into the water column.

姓 名 Name	國 籍 Nationality	身分證(護照)號碼 Passport number	生 日 Birthday	月 (M) 日 (D)	性 別 Sex	服務處所及職業 Occupation	電 話 Phone number	到達日期 Check-in	住 級 How many nights	同住親屬 (父母、配偶、子女)	房 號 Room number	一般 般
KUANG	VARIABLE				<input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female							

The Keelung fishery harvest involves weaving mats from rice straw and synthetic fiber attached to any floating debris.

AS RAE attached to another at the sea surface.

- 注意：(1) 貴重物品請貼身保管，勿放置客房內；如非經點交
 檯檯係管者，若有所遺失請自行負責。
 (2) 禁止攜帶寵物進房間。
 (3) 浴巾、毛巾皆為公物，如有需要請至櫃檯洽購。
 (4) 退房時間為中午 12:00 以前，逾時每小時收費 200 元，不足一小時以一小時計算。

Known to be attached to the sea surface.

WANGYE
BROS

3/25

TUESD

HSR
票號代碼: 000812070100101
票本機號: 84570013
卡別: VISA
卡號: 438857*****4185
交易類別: 購物交易 (PGW-MEGA)
日期: 20140325
時間: 102850
卡號: 02207112
年月: 057780
FDC地點: 008391
交易碼: 155485
交易序號: 408402155485
金額: NT\$740

BALAZS/GEORGE
• 退票需在車票發售後30分鐘內辦理。
Refund must be made 30 minutes before train departure.

• 退票需持車票及收據
• 台灣美鐵通國際(股)公司

臺灣鐵路局
2014.03.24

區間車
基隆
台
北
票
額 41元

046324-0290-818
限當日有效 15:49

HSR
VISA - 1036 AM
TAIPEI TO TAINAN
3/25/14
TUESDAY 740 NT

271 Km/Hr



3/24/14
Monday ~ 4PM
LOCAL TRAIN BACK
KEELUNG TO
TAIPEI



WANGYE
BROCHURE EDITION
see p. B2

1600NT night

(72)

3/25/14 UP 7:15am Room 7115 TAIPEI
TUESDAY TEACHERS. Shower & TO IKARI Breakfast
~8:30AM - 9:30AM. MRT TO HSR.
WARM SUNNY. Heavy Air Pollution. TO TAINAN.

NATIONAL MUSEUM OF TAIWAN HISTORY -
Exhibit 11/19/13 - 04/06/2014
"CONNECTING PEOPLE WITH HEAVEN"

Chinese = "The PLAGUE EXPULSION FESTIVALS AND BELIEF
Simplified
OR TRADITIONAL? IN ROYAL

FIRE: 火 FIRE IS THE KEY FORCE
IN THE TRANSFORMATION
FROM THE HUMAN WORLD
TO HEAVEN.

HEAVEN: 天 GODS PATROLLING ON
BEHALF OF THE
CELESTIAL POWERS

PEOPLE: 人 COMMUNITY AND
PARTICIPATION
THE KEY ELEMENT IN ANY RELIGIOUS
DEVOTION IS ITS WORSHIPPERS.

WATER: 水 STAGE FOR THE
ROYAL LORDS'
PLAQUE EXPULSION
FESTIVAL



國立臺灣歷史博物館

國立臺灣歷史博物館是全臺唯一以臺灣史為主題的博物館，目前藏有7萬多件藏品，全區包含常設展、特展、兒童廳及戶外歷史公園等。常設展「斯土斯民—臺灣的故事」以逼真的建築造景與人像，讓觀眾能體驗、親近歷史。

自高鐵台南站出口2搭高鐵快捷公車奇美醫院線至「桂田酒店」下車，步行約20分鐘抵達；或自高鐵台南站（二樓轉乘通廊或一樓大廳1號出口）前往臺鐵沙崙站搭乘臺鐵區間車前往永康火車站，轉搭20號公車（班距20~30分鐘）至「臺灣歷史博物館」下車。

地址：臺南市安南區長和路一段250號
洽詢電話：06-356-8889

TOP. 76